

# Sicherheitshinweise motu - Tischzubehör

desk accessories

## Sicherheitshinweise - Definitionen



Drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen! Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben.



Achtung! Mögliche Gefahren durch elektrischen Strom! Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann Verletzungen und Sachbeschädigung zur Folge haben!



Achtung! Wichtige Informationen und Hinweise, die beachten werden müssen.



Mögliche Quetschgefahr, welche in Ausnahmefällen besteht. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben.

## Safety instructions - definitions

Danger to life and health! Ignoring this warning may lead to serious health risks, fatal injuries, or damage to property.

Caution! Potential hazards due to electric current! Failure to follow these instructions may result in injuries or property damage!

Caution! Important information and instructions that must be observed.

Crushing hazard may occur in exceptional cases. Ignoring these instructions can lead to serious health effects, fatal injuries, or damage to property.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Kabelschlauch Techflex Cable sleeve Techflex	P73073001900120	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Das Produkt ist ausschließlich zur Bündelung von Kabeln sowie deren Schutz gegenüber mechanischem Abrieb vorgesehen.		This product is designed exclusively for cable bundling and protection against mechanical wear.
Keine Schutzfunktion gegenüber Strom, Flüssigkeiten oder chemischen Einwirkungen.		No protection against electricity, liquids, or chemical exposure.
Kontakt mit offenen Flammen vermeiden. Brandgefahr!		Avoid contact with open flames. Fire hazard!
 Nur mit geeignetem Werkzeug bearbeiten (Heißschneider oder Schere mit versiegeltem Schnitt).		Only process using suitable tools (hot cutter or scissors with sealed cut).
Beim Schneiden können feine Kunststofffasern entstehen. Empfohlen: Tragen von Handschuhen und Schutzbrille.		Fine plastic fibers may be released during cutting. It is recommended to wear gloves and safety glasses.
Vor Temperaturextremen schützen! Anwendungsbereich zwischen -40°C bis +125 °C.		Protect from extreme temperatures! Operating range: -40°C to +125°C.
Kein Spielzeug! Nicht unbeaufsichtigt Kindern überlassen. Strangulationsgefahr und Verschluckungsgefahr bei losen Teilen.		Not a toy! Do not leave children unattended with the product. Risk of strangulation and choking from loose parts.
Führen Sie keine beschädigten oder geknickten Kabel in den Kabelschlauf ein.		Do not insert damaged or kinked cables into the cable chain.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Kabelkette Cable chain	P73073001900300	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
<p>Das Produkt ist ausschließlich zur Bündelung und Organisation von Kabeln sowie deren Schutz gegenüber mechanischem Abrieb vorgesehen.</p> <p>Keine Schutzfunktion gegenüber Strom, Flüssigkeiten oder chemischen Einwirkungen.</p> <p>Kontakt mit offenen Flammen vermeiden. Brandgefahr!</p> <p> Führen Sie keine beschädigten oder geknickten Kabel in den Kabelschlauch ein.</p> <p>Nur an metallischen, tragfähigen Oberflächen anbringen, an denen der Magnet dauerhaft haftet.</p> <p>Vor Temperaturextremen schützen! Anwendungsbereich zwischen -40°C bis +125 °C.</p> <p>Kein Spielzeug! Nicht unbeaufsichtigt Kindern überlassen. Strangulationsgefahr und Verschluckungsgefahr bei losen Teilen.</p> <p>Achtung Stolpergefahr! Positionieren Sie die Kabelkette so, dass die Stolpergefahr minimiert wird.</p>		<p>This product is designed exclusively for cable bundling and organisation as well as protection against mechanical wear.</p> <p>No protection against electricity, liquids, or chemical exposure.</p> <p>Avoid contact with open flames. Fire hazard!</p> <p>Do not insert damaged or kinked cables into the cable chain.</p> <p>Mount only on metallic, structurally sound surfaces to which the magnet can adhere permanently.</p> <p>Protect from extreme temperatures! Operating range: -40°C to +125°C.</p> <p>Not a toy! Do not leave children unattended with the product. Risk of strangulation and choking from loose parts.</p> <p>Warning – Risk of tripping! Ensure that the cable chain is positioned to reduce trip hazards to a minimum.</p>

**Produkt**  
Product**Artikelnummer**  
Article number**Produktbild**  
Product image**Kabeldurchlassdose**  
Cable outlet

P73073001900180

**Sicherheitshinweise**

Der Kabeldurchlass dient zur ordentlichen Durchführung von Kabeln durch Platten und schützt diese vor Abrieb. Nicht als Griff, Halter oder Träger verwenden.

Nur in dafür vorgesehene Bohrungen mit passendem Durchmesser ( $\varnothing$  80 mm) einsetzen.

Nicht als Spiel- oder Dekorationselement verwenden.



Nur in Materialien mit ausreichender Stabilität (z. B. Holz, MDF, Metall) verwenden.

Kabel nicht unter Spannung durch enge Öffnungen ziehen.

Produkt ist nicht kindersicher – kleine Teile können sich bei Demontage lösen (Verschluckungsgefahr).

Nicht mit Gewalt montieren – Bruch- oder Verletzungsgefahr durch scharfe Kunststoffkanten.

Keine scharfkantigen, metallischen oder unisolierten Leitungen durchführen – Isolations- oder Abriebschäden möglich.

**Safety instructions**

The cable grommet is intended for neat cable routing through surfaces and to protect cables from wear. It must not be used as a handle, mounting point, or load-bearing element.

Install only in properly prepared openings with a matching diameter ( $\varnothing$  80 mm).

Do not use as a toy or decorative element.

Suitable for use only in structurally stable materials such as wood, MDF, or metal.

Cables must not be pulled through narrow openings while under tension.

Product is not child-safe – small parts may come loose during disassembly (choking hazard).

Do not assemble using force. Sharp plastic edges may cause breakage or personal injury.

Sharp-edged, metallic, or uninsulated conductors must not be routed through the opening, as this may cause damage to insulation or lead to abrasion.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Kabelkanal + 3-fach Steckdose Cable duct + 3 socketoutlet	V73073001900110 V73073001900115	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
	Der Kabelkanal dient zur ordentlichen Führung leichter Strom- und Datenkabel unter Tischplatten. Nicht zur Lastaufnahme oder für mechanische Belastung geeignet.	The cable duct is designed for the organized routing of lightweight power and data cables beneath tabletops. It is not intended to support loads or withstand mechanical forces.
	Nicht als Spiel- oder Dekorationselement verwenden.	Do not use as a toy or decorative element.
	Montage nur an Tischen mit tragfähiger Unterseite – keine Befestigung an beweglichen Teilen.	Mount only on desks with a load-bearing underside – do not attach to moving parts.
	Kabel nicht unter Spannung durch enge Öffnungen ziehen.	Cables must not be pulled through narrow openings while under tension.
	Nicht in Reichweite von Kindern offen montieren – Klemm- und Verletzungsgefahr bei Zugriff auf Kabel.	Do not install openly within reach of children – risk of pinching and injury from cable contact.
	Nicht mit Gewalt montieren – Bruch- oder Verletzungsgefahr durch scharfe Kunststoffkanten.	Do not assemble using force. Sharp plastic edges may cause breakage or personal injury.
	Bei Verwendung an höhenverstellbaren Tischen sicherstellen, dass ausreichend Kabellänge für die Hubbewegung vorhanden ist – Quetsch- oder Zugschäden an Kabeln vermeiden.	When used on height-adjustable desks, make sure there is enough cable slack to accommodate lifting motion and to prevent strain or crushing damage to the cables.
	Keine beschädigten oder unisolierten Kabel einführen – Brand- oder Stromschlagrisiko möglich.	Damaged or uninsulated cables must not be inserted, as they may pose a risk of fire or electric shock.
	Keine Flüssigkeiten, Reiniger oder Spray auf oder in die Verbindungsstücke bringen – elektrische Gefährdung.	Liquids, cleaning agents, or sprays must not be applied to or enter the connectors, as this may result in electrical hazards.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Spiralkabel Schuko Spiral cable	EU: P73073001900100 CH: P73073001900101 UK: P73073001900102	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Nur in trockenen Innenräumen verwenden.	Use only in dry indoor environments.	
Nicht zum Aufhängen, Ziehen oder Ziehen von Lasten verwenden.	This product is not intended for use in suspending, pulling, or lifting applications.	
Bei sichtbarer Beschädigung (Knick, Riss, blanke Ader) nicht verwenden.	Do not use the product if it shows visible damage such as kinks, cracks, or exposed wires.	
Leitung nicht einklemmen, quetschen oder über scharfe Kanten legen.	Cables must not be pinched, subjected to crushing forces, or laid across sharp edges.	
Von Kindern fernhalten - Strangulationsgefahr!	Keep away from children. Strangulation hazard!	
Quetsch- und Stolpergefahr. Positionieren Sie das Kabel so, dass die Quetschung des Kabels vermieden und die Stolpergefahr auf ein Minimum reduziert wird.	Crush and trip hazard. Ensure the cable is positioned to prevent it from being pinched and to minimize tripping risks.	
Keine Änderungen an Stecker oder Kupplung vornehmen – Lebensgefahr durch Stromschlag.	Do not modify the plug or connector – risk of fatal electric shock.	
Nur an vorschriftsmäßige Schutzkontakt-Steckdosen (230 V / 50 Hz) anschließen.	Only connect to compliant protective earth (PE) sockets rated at 230 V / 50 Hz.	
Nur mit kompatiblen GST18i3-Steckverbindern (z. B. Tischanschlussfeldern oder Untertisch-Stromverteilung) kombinieren.	To be used exclusively with compatible GST18i3 connectors, such as table connection panels or under-desk power distribution systems.	
Keine Dauerbelastung über 16 A – Überhitzungsgefahr.	Do not exceed a continuous load of 16 A. Risk of overheating.	
Keine Flüssigkeiten, Reiniger oder Spray auf oder in die Verbindungsstücke bringen – elektrische Gefährdung.	Liquids, cleaning agents, or sprays must not be applied to or enter the connectors, as this may result in electrical hazards.	

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Elektrifizierung GST18 GST18 electrification	P73073001900142	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Nur in trockenen Innenräumen verwenden.	Use only in dry indoor environments.	
Nicht zum Aufhängen, Ziehen oder Ziehen von Lasten verwenden.	This product is not intended for use in suspending, pulling, or lifting applications.	
Bei sichtbarer Beschädigung (Knick, Riss, blanke Ader) nicht verwenden.	Do not use the product if it shows visible damage such as kinks, cracks, or exposed wires.	
Leitung nicht einklemmen, quetschen oder über scharfe Kanten legen.	Cables must not be pinched, subjected to crushing forces, or laid across sharp edges.	
Von Kindern fernhalten - Strangulationsgefahr!	Keep away from children. Strangulation hazard!	
Quetsch- und Stolpergefahr. Positionieren Sie das Kabel so, dass die Quetschung des Kabels vermieden und die Stolpergefahr auf ein Minimum reduziert wird.	Crush and trip hazard. Ensure the cable is positioned to prevent it from being pinched and to minimize tripping risks.	
Keine Änderungen an Stecker oder Kupplung vornehmen – Lebensgefahr durch Stromschlag.	Do not modify the plug or connector – risk of fatal electric shock.	
Nur an vorschriftsmäßige Netzspannung (230 V / 50 Hz) anschließen.	Only connect to a compliant mains voltage supply of 230 V / 50 Hz.	
Nur mit kompatiblen GST18i3-Steckverbindern (z. B. Tischanschlussfeldern oder Untertisch-Stromverteilung) kombinieren.	To be used exclusively with compatible GST18i3 connectors, such as table connection panels or under-desk power distribution systems.	
Keine Dauerbelastung über 16 A – Überhitzungsgefahr.	Do not exceed a continuous load of 16 A. Risk of overheating.	
Keine Flüssigkeiten, Reiniger oder Spray auf oder in die Verbindungsstücke bringen – elektrische Gefährdung.	Liquids, cleaning agents, or sprays must not be applied to or enter the connectors, as this may result in electrical hazards.	

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Tischsteckdose EU Table socket EU	P73073001900130	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Nur in trockenen Innenräumen verwenden.	Use only in dry indoor environments.	
Anschluss nur an kompatible GST18i3-Zuleitungen – kein Selbstumbau oder Adaptereinsatz.	Connection must be made exclusively with compatible GST18i3 supply leads. Modifications or the use of adapters are not allowed.	
Bei sichtbarer Beschädigung (Knick, Riss, blanke Ader) nicht verwenden.	Do not use the product if it shows visible damage such as kinks, cracks, or exposed wires.	
Steckleiste nicht fallen lassen oder stoßartig belasten – Bruchrisiko.	The power strip must not be dropped or exposed to sudden impact. Risk of damage or breakage.	
Von Kindern fernhalten; Teile sind nicht kindersicher – Strom-, Quetsch- und Verletzungsgefahr.	Keep away from children. Components are not designed to be child-safe and may pose risks of electric shock, crushing, or injury.	
Vor Bewegung höhenverstellbarer Tische prüfen, ob Zuleitung mit ausreichend Bewegungsfreiheit verlegt ist.	Prior to operating height-adjustable desks, check that the supply cable is installed with adequate slack to allow unrestricted movement.	
Keine Änderungen an Stecker oder Kupplung vornehmen – Lebensgefahr durch Stromschlag.	Do not modify the plug or connector – risk of fatal electric shock.	
Max. Nennstrom 16 A / 250 V nicht überschreiten – Gefahr von Überlastung und Brand.	Maximum rated current of 16 A / 250 V must not be exceeded. Overload and fire hazard.	
Gerät sofort vom Netz trennen, wenn sichtbare Beschädigungen auftreten (z. B. am Gehäuse oder Steckplätzen).	In the event of visible damage (e.g., to the casing or connection ports), the device must be immediately disconnected from the mains.	
Keine Dauerbelastung über 16 A – Überhitzungsgefahr.	Do not exceed a continuous load of 16 A. Risk of overheating.	
Nur stromlos und mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch abwischen.	Wipe down only when the device is powered off, using a dry or slightly damp cloth.	
Schließen Sie keine weiteren Mehrfach- oder Verlängerungssteckdosen an die Tischsteckdose an. Überlast- und Brandgefahr!	Do not connect any additional power strips or extension cords to the desk outlet. This may result in overload and fire hazard.	
Keine Flüssigkeiten, Reiniger oder Spray auf oder in die Verbindungsstücke oder das Gerät bringen – elektrische Gefährdung.	Liquids, cleaning agents, or sprays must not be applied to or enter the connectors or the device, as this may pose an electrical hazard.	
USB-Ladefunktion geeignet für gängige Kleingeräte. Keine Gewährleistung für vollständige Kompatibilität, insbesondere bei unbekannten Drittgeräten.	The USB charging function is intended for standard small electronic devices. Full compatibility cannot be guaranteed, particularly with unverified third-party products.	
Nicht im Hausmüll entsorgen – Produkt gilt als Elektroaltgerät (WEEE-konform entsorgen).	This product is considered electronic waste and must not be disposed of with household garbage. Please dispose of it in compliance with WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) regulations.	

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Tischsteckdose Backflip Flip up socket outlet	P73073001900170	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Nur in trockenen Innenräumen verwenden.	Use only in dry indoor environments.	
Anschluss nur an kompatible GST18i3-Zuleitungen – kein Selbstumbau oder Adaptereinsatz.	Connection must be made exclusively with compatible GST18i3 supply leads. Modifications or the use of adapters are not allowed.	
Bei sichtbarer Beschädigung (Knick, Riss, blanke Ader) nicht verwenden.	Do not use the product if it shows visible damage such as kinks, cracks, or exposed wires.	
Der Einbau darf nur in geeignete, tragfähige Flächen (z. B. Holzarbeitsplatten) erfolgen.	The unit may only be installed in structurally sound and suitable surfaces, such as wooden countertops.	
Von Kindern fernhalten; Teile sind nicht kindersicher – Strom-, Quetsch- und Verletzungsgefahr.	Keep away from children. Components are not designed to be child-safe and may pose risks of electric shock, crushing, or injury.	
Keine heißen Gegenstände (z. B. Töpfe, Kaffeemaschinen) auf der Oberfläche abstellen – Gefahr der Verformung oder Hitzeschäden.	Hot items such as pots or coffee machines must not be placed on the surface, as this may cause warping or thermal damage.	
Keine Änderungen an Stecker oder Kupplung vornehmen – Lebensgefahr durch Stromschlag.	Do not modify the plug or connector – risk of fatal electric shock.	
Max. Nennstrom 16 A / 250 V nicht überschreiten – Gefahr von Überlastung und Brand.	Maximum rated current of 16 A / 250 V must not be exceeded. Overload and fire hazard.	
Gerät sofort vom Netz trennen, wenn sichtbare Beschädigungen auftreten (z. B. am Gehäuse oder Steckplätzen).	In the event of visible damage (e.g., to the casing or connection ports), the device must be immediately disconnected from the mains.	
Keine Dauerbelastung über 16 A – Überhitzungsgefahr.	Do not exceed a continuous load of 16 A. Risk of overheating.	
Nur stromlos und mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch abwischen.	Wipe down only when the device is powered off, using a dry or slightly damp cloth.	
Schließen Sie keine weiteren Mehrfach- oder Verlängerungssteckdosen an die Tischsteckdose an. Überlast- und Brandgefahr!	Do not connect any additional power strips or extension cords to the desk outlet. This may result in overload and fire hazard.	
Keine Flüssigkeiten, Reiniger oder Spray auf oder in die Verbindungsstücke oder das Gerät bringen – elektrische Gefährdung.	Liquids, cleaning agents, or sprays must not be applied to or enter the connectors or the device, as this may pose an electrical hazard.	
USB-Ladefunktion geeignet für gängige Kleingeräte. Keine Gewährleistung für vollständige Kompatibilität, insbesondere bei unbekannten Drittgeräten.	The USB charging function is intended for standard small electronic devices. Full compatibility cannot be guaranteed, particularly with unverified third-party products.	
Sorgfältig auf freies Aufklappen achten – keine Gegenstände im Mechanikbereich platzieren.	Take care to allow the mechanism to unfold freely. Do not place objects within the movement or mechanism area.	
Nicht im Hausmüll entsorgen – Produkt gilt als Elektroaltgerät (WEEE-konform entsorgen).	This product is considered electronic waste and must not be disposed of with household garbage. Please dispose of it in compliance with WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) regulations.	

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Steckdose 3-fach EU Triple socket EU	P73073001900140	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Nur in trockenen Innenräumen verwenden.		Use only in dry indoor environments.
Anschluss nur an kompatible GST18i3-Zuleitungen – kein Selbstumbau oder Adaptereinsatz.		Connection must be made exclusively with compatible GST18i3 supply leads. Modifications or the use of adapters are not allowed.
 Bei sichtbarer Beschädigung (Knick, Riss, blanke Ader) nicht verwenden.		Do not use the product if it shows visible damage such as kinks, cracks, or exposed wires.
Stekleiste nicht fallen lassen oder stoßartig belasten – Bruchrisiko.		The power strip must not be dropped or exposed to sudden impact. Risk of damage or breakage.
Von Kindern fernhalten; Teile sind nicht kindersicher – Strom- und Verletzungsgefahr.		Keep away from children. Components are not designed to be child-safe and may pose risks of electric shock or injury.
Vor Bewegung höhenverstellbarer Tische prüfen, ob Zuleitung mit ausreichend Bewegungsfreiheit verlegt ist.		Prior to operating height-adjustable desks, check that the supply cable is installed with adequate slack to allow unrestricted movement.
Keine Änderungen an Stecker oder Kupplung vornehmen – Lebensgefahr durch Stromschlag.		Do not modify the plug or connector – risk of fatal electric shock.
Max. Nennstrom 16 A / 250 V nicht überschreiten – Gefahr von Überlastung und Brand.		Maximum rated current of 16 A / 250 V must not be exceeded. Overload and fire hazard.
Gerät sofort vom Netz trennen, wenn sichtbare Beschädigungen auftreten (z. B. am Gehäuse oder Steckplätzen).		In the event of visible damage (e.g., to the casing or connection ports), the device must be immediately disconnected from the mains.
 Keine Dauerbelastung über 16 A – Überhitzungsgefahr.		Do not exceed a continuous load of 16 A. Risk of overheating.
Nur stromlos und mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch abwischen.		Wipe down only when the device is powered off, using a dry or slightly damp cloth.
Schließen Sie keine weiteren Mehrfach- oder Verlängerungssteckdosen an die Tischsteckdose an. Überlast- und Brandgefahr!		Do not connect any additional power strips or extension cords to the desk outlet. This may result in overload and fire hazard.
Keine Flüssigkeiten, Reiniger oder Spray auf oder in die Verbindungsstücke oder das Gerät bringen – elektrische Gefährdung.		Liquids, cleaning agents, or sprays must not be applied to or enter the connectors or the device, as this may pose an electrical hazard.
 Nicht im Hausmüll entsorgen – Produkt gilt als Elektroaltgerät (WEEE-konform entsorgen).		This product is considered electronic waste and must not be disposed of with household garbage. Please dispose of it in compliance with WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) regulations.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Kollisionsschutz collision protection	P73073001900145	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Nur in trockenen Innenräumen verwenden.		Use only in dry indoor environments.
Das Kollisionsschutzmodul ist ausschließlich mit dem Tischsystem motu A Plus kompatibel.		The collision protection module is intended for use only with the motu A Plus desk system.
Nur an der vorgesehenen Position an der Tischplatte montieren – eine abweichende Montage kann die Funktion beeinträchtigen.		Installation must be carried out only at the specified position on the tabletop. Deviating from this may affect proper function.
Bei sichtbarer Beschädigung (Knick, Riss, blanke Ader) nicht verwenden.		Do not use the product if it shows visible damage such as kinks, cracks, or exposed wires.
Das Modul muss ordnungsgemäß mit dem zugehörigen Steuergerät verbunden sein – keine eigenmächtigen Änderungen an Kabeln oder Steckern vornehmen.		The module must be correctly connected to the designated control unit. Unauthorized modifications to cables or plugs are not permitted.
Nur gemäß Montageanleitung installieren – nicht kleben, improvisieren oder dauerhaft provisorisch befestigen.		Installation must be carried out strictly according to the mounting instructions. Do not use adhesive, makeshift methods, or temporary attachments as permanent solutions.
		The collision protection system must not be regarded as the sole safety measure. The operator is responsible for ensuring a clear movement area at all times during desk operation.
Nicht auf den Kollisionsschutz als alleinige Absicherung verlassen – Bediener muss beim Verfahren des Tisches stets auf den freien Bewegungsbereich achten.		The function may be affected by extreme environmental influences such as high temperatures, moisture, or strong vibrations.
Funktion kann bei extremen Umgebungseinflüssen (z. B. starke Hitze, Nässe, Erschütterungen) beeinträchtigt sein.		This system is not intended for the detection of persons or animals and does not constitute a safety function within the meaning of Machinery Directive 2006/42/EC.
Nicht zur Erkennung von Personen oder Tieren geeignet – keine Sicherheitsfunktion im Sinne von Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.		Modification, reconstruction, or use in other systems is not permitted.
Nicht modifizieren, umbauen oder in anderen Systemen einsetzen.		The module must be inspected regularly for proper fastening and any visible signs of damage.
Das Modul regelmäßig auf sichere Befestigung und sichtbare Schäden prüfen.		
		Crushing hazard! The collision detection system may not reliably identify lightweight, soft, or flexible objects such as fabric, cables, clothing, or body parts.
		This product is considered electronic waste and must not be disposed of with household garbage. Please dispose of it in compliance with WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) regulations.
		Liquids, cleaning agents, or sprays must not be applied to or enter the connectors or the device, as this may pose an electrical hazard.

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Zweiter Handschalter für Besprechungstisch Second hand control panel for the conference table	P73073001900146	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
<p>Nur in trockenen Innenräumen verwenden.</p> <p>Der Handschalter ist ausschließlich mit dem Tischsystem motu A Plus kompatibel.</p> <p>Nur an der vorgesehenen Position an der Tischplatte montieren – eine abweichende Montage kann die Funktion beeinträchtigen.</p> <p>Bei sichtbarer Beschädigung des Anschlusskabels (Knick, Riss, blanke Ader) nicht verwenden.</p> <p>Das Modul muss ordnungsgemäß mit dem zugehörigen Steuergerät verbunden sein – keine eigenmächtigen Änderungen an Kabeln oder Steckern vornehmen.</p> <p><b>!</b> Nur gemäß Montageanleitung installieren – nicht kleben, improvisieren oder dauerhaft provisorisch befestigen.</p>		<p>Use only in dry indoor environments.</p> <p>The hand control unit is designed for use exclusively with the motu A Plus desk system.</p> <p>Installation must be carried out only at the specified position on the tabletop. Deviating from this may affect proper function.</p> <p>The device must not be used if the connection cable is visibly damaged, such as by kinks, cracks, or exposed wires.</p> <p>The module must be correctly connected to the designated control unit. Unauthorized modifications to cables or plugs are not permitted.</p> <p>Installation must be carried out strictly according to the mounting instructions. Do not use adhesive, makeshift methods, or temporary attachments as permanent solutions.</p> <p>The hand control is designed exclusively for electric height adjustment of the desk. It is not intended for any other purpose.</p> <p>Buttons must not be held down, obstructed, or bridged – this may lead to unintended desk movement.</p> <p>The device may only be operated by personnel who have received proper instruction.</p> <p>Modifications such as extending the cable or altering the buttons are not permitted. Such changes will void the warranty and may cause functional failures.</p>
Der Handschalter dient ausschließlich zur elektrischen Höhenverstellung des Tisches – keine andere Funktion vorgesehen.		
Tasten nicht dauerhaft blockieren, verklemmen oder überbrücken – Gefahr unbeabsichtigter Bewegung.		
Der Handschalter darf nur von eingewiesenen Personen bedient werden.		
Keine Modifikationen (z. B. Verlängerung des Kabels oder Umbau der Tasten) – dies führt zum Garantieverlust und kann zu Fehlfunktionen führen.		
<b>!</b> Keine Flüssigkeiten, Reiniger oder Spray auf oder in den Schalter bringen – elektrische Gefährdung.		
Nicht unter Spannung anschließen oder trennen.		
Nicht im Hausmüll entsorgen – Produkt gilt als Elektroaltgerät (WEEE-konform entsorgen).		
<b>i</b> Der Handschalter darf nicht von Kindern oder unbefestigten Personen verwendet werden. Es besteht Quetsch- und Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigte Tischbewegungen.		

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
<b>Rollenset für A-Plus Fußrahmen aus Stahl o. Holz</b> Castor set for A-Plus base frame out of wood o. steel	V73073001900320	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Tisch nur auf ebenem, tragfähigem Untergrund verwenden.	The desk must be operated only on flat, stable, and structurally sound flooring.	
Das Rollenset ist ausschließlich mit dem Tischsystem motu A Plus kompatibel.	The caster set is designed for use exclusively with the motu A Plus desk system.	
Nur am vorgesehenen Fußgestell befestigen – unsachgemäße Montage kann zu Instabilität oder Funktionsstörungen führen.	Mount only to the specified leg frame. Incorrect installation may lead to instability or functional issues.	
Vor Montage den Tisch vollständig stromlos schalten und gegen Umpicken sichern.	Ensure the desk is completely disconnected from the power supply and properly secured against tipping prior to installation.	
Montage nur nach Anleitung durchführen – nicht improvisieren oder baulich verändern.	Installation must be carried out strictly in accordance with the manual. Improvisation or structural alterations are not permitted.	
 Nur gemäß Die Rollen erhöhen das Tischgestell um ca. 80 mm. Dadurch kann die Mindesthöhe nach DIN EN 527-1 für Arbeitstische unterschritten werden. Prüfen Sie, ob der Tisch weiterhin für die ergonomischen Anforderungen am vorgesehenen Arbeitsplatz geeignet ist.	The casters raise the desk frame by approximately 80 mm. As a result, the minimum height specified in DIN EN 527-1 for work desks may be undercut. Check whether the desk still meets the ergonomic requirements at the intended workstation.	
Rollen vor Gebrauch feststellen, um unbeabsichtigtes Wegrollen zu verhindern.	Ensure that the casters are locked before use to avoid unintended movement.	
Der Tisch ist nicht als Fahrgestell konzipiert – keine Personen oder schweren Geräte auf dem Tisch transportieren.	This desk is not intended for use as a transport cart. Transporting persons or heavy devices on the desk is prohibited.	
Bei Neigungen, Schwellen oder Kabelbrücken kann der Tisch unkontrolliert rollen – Sturz- und Quetschgefahr!	The desk may move uncontrollably on inclines, over thresholds, or across cable covers – posing a risk of tipping and crushing injuries.	
Tisch mit Rollen nicht in Bereichen einsetzen, wo sich Kinder oder ungeschulte Personen aufhalten.	The desk equipped with casters must not be used in environments where children or untrained persons may be present.	
Keine Nutzung auf ungesicherten Bühnen, Rampen oder rutschigen Böden.	Use on unsecured platforms, inclines, or slippery surfaces is not permitted.	
Rollen regelmäßig auf festen Sitz, leichtgängige Drehung und intakte Feststeller prüfen.	Casters should be inspected regularly to ensure they are securely fastened, rotate freely, and have fully functional locking mechanisms.	
Beschädigte oder blockierte Rollen sofort ersetzen – keine Zwischenreparaturen oder Klebstoffe verwenden.	Any damaged or jammed casters must be replaced without delay. Do not attempt interim repairs or use glue.	

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Set A-Plus Fußrahmen Holz Set A-Plus wood base frame	V73073001900360	
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Safety instructions</b>
Nur mit dafür vorgesehenem Hubsäulen-System (Format 70/70 mm) verwenden.	Intended for use only with compatible lifting column systems in the 70x70 mm format.	
Mindestlänge der eingesetzten Hubsäule: 520 mm – auf Einbauhöhe achten.	The lifting column must have a minimum length of 520 mm. Please observe the specified installation height.	
Holzfüße sind statisch belastbar – nicht kippen, rütteln oder einseitig belasten.	The wooden legs are designed for static load-bearing only. Avoid tilting, shaking, or applying load on one side.	
 Die Montage darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Klemmschellen-Set und U-Bügel erfolgen – keine alternativen Befestigungen.	Assembly must be carried out exclusively using the supplied clamp set and U-bolt – alternative mounting methods are not permitted.	
Keine Modifikation (z. B. Kürzen, Bohren, Schleifen) an den Holzfüßen – Strukturschwächung möglich!	Modifications to the wooden legs, such as cutting, drilling, or grinding, are not permitted, as they may compromise structural integrity.	
Montage nur nach Anleitung durchführen – nicht improvisieren oder baulich verändern.	Installation must be carried out strictly in accordance with the manual. Improvisation or structural alterations are not permitted.	
Keine Verwendung als Trittpläche oder Kletterhilfe – Sturzgefahr bei Kippen oder Materialbruch.	This is not intended to be used as a stepping surface or climbing aid. Doing so may result in tipping or material breakage, posing a fall hazard.	
 Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – kein stehendes Wasser, keine aggressiven Reiniger.	Clean only with a dry or slightly damp cloth – do not use standing water or alcohol-based cleaners.	
Scharfkantige Kollisionen mit anderen Möbeln vermeiden – Lackabplatzungen, Druckstellen im Holz und Verletzungsrisiko möglich.	Sharp-edged impacts with other furniture should be avoided, as they may lead to chipped paint, indentations in the wood, and increased risk of injury.	

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Set A-Plus Fußrahmen Stahl Set A-Plus steel base frame	V73073001900350	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
Nur mit dafür vorgesehenem Hubsäulen-System (Format 70/70 mm) verwenden.	Intended for use only with compatible lifting column systems in the 70x70 mm format.	
Mindestlänge der eingesetzten Hubsäule: 520 mm – auf Einbauhöhe achten.	The lifting column must have a minimum length of 520 mm. Please observe the specified installation height.	
Stahlfüße sind statisch belastbar – nicht kippen, rütteln oder einseitig belasten.	The steel legs are designed for static load-bearing only. Avoid tilting, shaking, or applying load on one side.	
 Die Montage darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Klemmschellen-Set und U-Bügel erfolgen – keine alternativen Befestigungen.	Assembly must be carried out exclusively using the supplied clamp set and U-bolt – alternative mounting methods are not permitted.	
Keine Modifikation (z. B. Kürzen, Bohren, Schleifen) an den Stahlfüßen – Strukturschwächung möglich!	Modifications to the steel legs, such as cutting, drilling, or grinding, are not permitted, as they may compromise structural integrity.	
Montage nur nach Anleitung durchführen – nicht improvisieren oder baulich verändern.	Installation must be carried out strictly in accordance with the manual. Improvisation or structural alterations are not permitted.	
Keine Verwendung als Trittfläche oder Kletterhilfe – Sturzgefahr bei Kippen oder Materialbruch.	This is not intended to be used as a stepping surface or climbing aid. Doing so may result in tipping or material breakage, posing a fall hazard.	
 Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – kein stehendes Wasser, keine aggressiven Reiniger.	Clean only with a dry or slightly damp cloth – do not use standing water or alcohol-based cleaners.	
Scharfkantige Kollisionen mit anderen Möbeln vermeiden – Lackabplatzungen und Verletzungsrisiko möglich.	Avoid sharp-edged collisions with other furniture – may cause paint chipping and pose a risk of injury.	

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Rollenset (für Sputnik I) Castor set (for Sputnik I)	P73073001900200	
Sicherheitshinweise		Safety instructions
Tisch nur auf ebenem, tragfähigem Untergrund verwenden.	The desk must be operated only on flat, stable, and structurally sound flooring.	
Das Rollenset ist ausschließlich mit dem Tisch „Sputnik I“ kompatibel.	The caster set is designed for use exclusively with the „Sputnik I“-table.	
Nur am vorgesehenen Fußgestell befestigen – unsachgemäße Montage kann zu Instabilität oder Funktionsstörungen führen.	Mount only to the specified leg frame. Incorrect installation may lead to instability or functional issues.	
Montage nur nach Anleitung durchführen – nicht improvisieren oder baulich verändern.	Installation must be carried out strictly in accordance with the manual. Improvisation or structural alterations are not permitted.	
 Nur gemäß Die Rollen erhöhen das Tischgestell um ca. 80 mm. Dadurch kann die Mindesthöhe nach DIN EN 527-1 für Arbeitstische unterschritten werden. Prüfen Sie, ob der Tisch weiterhin für die ergonomischen Anforderungen am vorgesehenen Arbeitsplatz geeignet ist.	The casters raise the desk frame by approximately 80 mm. As a result, the minimum height specified in DIN EN 527-1 for work desks may be undercut. Check whether the desk still meets the ergonomic requirements at the intended workstation.	
Rollen vor Gebrauch feststellen, um unbeabsichtigtes Wegrollen zu verhindern.	Ensure that the casters are locked before use to avoid unintended movement.	
Der Tisch ist nicht als Fahrgestell konzipiert – keine Personen oder schweren Geräte auf dem Tisch transportieren.	This desk is not intended for use as a transport cart. Transporting persons or heavy devices on the desk is prohibited.	
Bei Neigungen, Schwellen oder Kabelbrücken kann der Tisch unkontrolliert rollen – Sturz- und Quetschgefahr!	The desk may move uncontrollably on inclines, over thresholds, or across cable covers – posing a risk of tipping and crushing injuries.	
Tisch mit Rollen nicht in Bereichen einsetzen, wo sich Kinder oder ungeschulte Personen aufhalten.	The desk equipped with casters must not be used in environments where children or untrained persons may be present.	
Keine Nutzung auf ungesicherten Bühnen, Rampen oder rutschigen Böden.	Use on unsecured platforms, inclines, or slippery surfaces is not permitted.	
Rollen regelmäßig auf festen Sitz, leichtgängige Drehung und intakte Feststeller prüfen.	Casters should be inspected regularly to ensure they are securely fastened, rotate freely, and have fully functional locking mechanisms.	
Beschädigte oder blockierte Rollen sofort ersetzen – keine Zwischenreparaturen oder Klebstoffe verwenden.	Any damaged or jammed casters must be replaced without delay. Do not attempt interim repairs or use glue.	

Produkt  
ProductArtikelnummer  
Article numberProduktbild  
Product imageSchublade für 3-D Tischplatte  
Drawer for 3-D tabletop

P73073001900210

**Sicherheitshinweise**

Schublade nur in dafür vorgesehenen Ausschnitten nutzen.

Die Schublade ist ausschließlich mit dem Tisch „Sputnik I“ kompatibel.

Nicht kindersicher – Schublade in Kinderzimmern nur unter Aufsicht verwenden.



Beim Schließen der Schublade auf freies Gleiten und freien Raum dahinter achten – keine Hände, Gegenstände oder Kleidungsstücke einklemmen.

Nicht in Schublade hinein greifen, solange sie sich bewegt.



Zur Reinigung weiches, feuchtes Tuch nutzen; keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

**Safety instructions**

The drawer may only be used in appropriately designed and designated mounting cutouts.

The drawer is designed for use exclusively with the "Sputnik I" desk.

This drawer is not child-safe and should only be used in children's rooms under adult supervision.

Ensure smooth movement and a clear area behind the drawer when closing. Avoid pinching hands, objects, or garments.

Reaching into the drawer while it is moving is not permitted.

Clean with a soft, damp cloth only. Do not use harsh cleaners or chemical solvents.

---

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
--------------------	---------------------------------	------------------------------

Tischhalter Table clamps	P73073004000003	
-----------------------------	-----------------	---

#### Sicherheitshinweise

Die Halterung darf nur mit dem vorgesehenen Schraubmaterial und Montagewerkzeug fest unter der Tischplatte montiert werden.

Nur an tragfähigen, geeigneten Tischplatten befestigen (z. B. Vollkernplatte).

Vor der Montage sicherstellen, dass keine Leitungen, Kabel oder Technikkomponenten im Bereich der Verschraubung verlaufen.



Die Halterung ist ausschließlich für den vorgesehenen Tischabsorber geeignet – keine Fremdteile oder Eigenbauten einhängen.

Nicht als Tragegriff verwenden. Bruchgefahr.

Kinder dürfen die Halterung und den montierten Absorber nicht unbeaufsichtigt verwenden oder daran ziehen.

Die Halterung ist ausschließlich für den vorgesehenen Tischabsorber geeignet – keine Fremdteile oder Eigenbauten einhängen.

Halterung regelmäßig auf festen Sitz und sichtbare Schäden prüfen – locker gewordene Schrauben sofort nachziehen.



Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).

#### Safety instructions

Mount the bracket firmly beneath the tabletop using only the designated fastening materials and installation tools.

Installation is permitted only on structurally sound and appropriate tabletops, such as solid core panels.

Prior to installation, verify that no wiring, cabling, or technical components are located in the area designated for fastening.

This bracket is designed solely for use with the specified desk absorber. Attaching non-original components or custom modifications is not permitted.

Do not use as a carrying handle. Risk of breakage.

Children must not use or tug on the bracket and the attached absorber unsupervised.

This bracket is designed solely for the specified desk absorber. Do not suspend third-party elements or self-made constructions from it.

Inspect the bracket regularly for firm mounting and signs of damage. Tighten any loose screws without delay.

Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.

Produkt Product	Maße Dimensions	Artikelnummer Article number	Produktbild Product image
Tischabsorber-Set inkl. Halterung Table absorber set incl. clamps	900 x 600 mm 1400 x 600 mm 1500 x 600 mm 1600 x 600 mm 1800 x 600 mm 2000 x 600 mm 2200 x 600 mm	P73073004030002 P73073004030011 P73073004030012 P73073004030001 P73073004030013 P73073004030014 P73073004030015	

**Sicherheitshinweise****Safety instructions**

Die Halterung darf nur mit dem vorgesehenen Schraubmaterial und Montagewerkzeug fest unter der Tischplatte montiert werden.

Mount the bracket firmly beneath the tabletop using only the designated fastening materials and installation tools.

Nur an tragfähigen, geeigneten Tischplatten befestigen (z. B. Vollkernplatte).

Installation is permitted only on structurally sound and appropriate tabletops, such as solid core panels.

Vor der Montage sicherstellen, dass keine Leitungen, Kabel oder Technikkomponenten im Bereich der Verschraubung verlaufen.

Prior to installation, verify that no wiring, cabling, or technical components are located in the area designated for fastening.

Die Halterung ist ausschließlich für den vorgesehenen Tischabsorber geeignet – keine Fremdteile oder Eigenbauten einhängen.

This bracket is designed solely for use with the specified desk absorber. Attaching non-original components or custom modifications is not permitted.

Nicht als Tragegriff verwenden. Bruchgefahr.

Do not use as a carrying handle. Risk of breakage.



Kinder dürfen die Halterung und den montierten Absorber nicht unbeaufsichtigt verwenden oder daran ziehen.

Children must not use or tug on the bracket and the attached absorber unsupervised.

Die Halterung ist ausschließlich für den vorgesehenen Tischabsorber geeignet – keine Fremdteile oder Eigenbauten einhängen.

This bracket is designed solely for the specified desk absorber. Do not suspend third-party elements or self-made constructions from it.

Halterung regelmäßig auf festen Sitz und sichtbare Schäden prüfen – locker gewordene Schrauben sofort nachziehen.

Inspect the bracket regularly for firm mounting and signs of damage. Tighten any loose screws without delay.

Der Tischabsorber ist ausschließlich zur akustischen Verbesserung vorgesehen (Schallabsorption, Abschirmung).

The desk absorber is designed exclusively to enhance acoustics by providing sound absorption and shielding.

Der Tischabsorber darf nicht mechanisch belastet oder als Ablage, Lehne oder Auflagefläche verwendet werden.

The desk absorber must not be subjected to mechanical loads or used as a shelf, backrest, or support surface.

Der Absorber besteht aus Akustikfilz PET – dies ist nicht feuerfest. Von offenen Flammen, Heizkörpern oder heißen Geräten fernhalten.

The absorber is made of PET acoustic felt, which is not flame-retardant. It must be kept away from open flames, heat sources, and hot equipment.

Stellen Sie sicher, dass der Tischabsorber korrekt in die Halterungen eingesteckt ist.

Make sure the desk absorber is securely and correctly seated in the mounting brackets.



Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen – keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden (Beschichtungsschutz beachten).

Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not apply aggressive cleaners or solvents, as they may damage the surface coating.

Keine feuchten, ölichen oder stark verschmutzten Gegenstände anbringen oder einstecken – Materialverfärbung oder Zersetzung möglich.

Avoid attaching or inserting wet, oily, or heavily contaminated items, as this may cause discoloration or deterioration of the material.

Verantwortung responsibility

**wp\_westermann products**

Als mittelständisches Unternehmen, das seit über 80 Jahren im Schreinerhandwerk verwurzelt ist, ist es uns wichtig, mit Lieferanten aus der Region zusammenzuarbeiten, langfristige und faire Kooperationen aufzubauen und im direkten persönlichen Austausch mit unseren Partnern zu stehen. So kennen wir nicht nur jeden Produktionsschritt bei unseren Zulieferern, sondern auch die Menschen, die dahinter stehen.

Wir entwickeln langlebige Möbel aus sinnvollen Materialien, die sich gut reparieren lassen. Ersatzteile bekommen Sie jederzeit von unserem Kundendienst. Und falls doch einmal gar nichts mehr zu machen ist, nehmen wir unsere Artikel am Ende eines langen Produktlebens auf Wunsch zurück, prüfen eine weitere Nutzung oder führen sie dem Materialkreislauf beziehungsweise der ordnungsgemäßen Entsorgung zu.

**\_motu\_Tischsystem**

Detaillierte Nachhaltigkeitsinformationen, Planungsunterlagen, 2D / 3D Dateien, OFML Dateien / Infos pCon planner

finden Sie unter:

[www.westermann-products.com](http://www.westermann-products.com)

**wp\_westermann products**

As a company that has been rooted in the carpentry trade for over 80 years, it is important to us to work with suppliers from the region; to establish long-term and fair cooperation; and to be in direct personal contact with our partners. Thus, we do not only know every production step at our suppliers, but also the people behind it.

We develop durable furniture made of useful materials that are easy to repair. You can obtain spare parts from our customer service at any time. If nothing can be done at all, we take back our articles at the end of a long product life on request, check for further use or return them to the material cycle; or befittingly consign to proper disposal.

**\_motu\_table\_system**

Detailed sustainability information, planning documents, 2D / 3D files, OFML files / info pCon planner

can be found at:

[www.westermann-products.com](http://www.westermann-products.com)

Ihr Kontakt Your contact

**wp\_westermann products**

Telefon: +49 (0711) - 93 44 60 - 0  
Telefax: +49 (0711) - 93 44 60 - 50

E-Mail: [info@westermann-products.com](mailto:info@westermann-products.com)  
Webseite: [www.westermann-products.com](http://www.westermann-products.com)

**wp** westermann products



Hersteller Manufacturer

**wp\_westermann products**

Karl Westermann GmbH + Co. KG  
Albstraße 1  
73770 Denkendorf

[westermann-products.com](http://westermann-products.com)

Design: wd3 GmbH

© Karl Westermann GmbH + Co.KG

Druckfehler, Irrtümer, Änderungen in Technik und Ausstattung jederzeit vorbehalten.  
Typographical errors and mistakes excepted. We reserve the right for changes in technical manners and equipment at anytime.